Apêndices

Apêndice Ia: Pedido de autorização para pesquisa nas unidades escolares da Prefeitura Municipal do Guarujá, SP, Brasil:

U.PORTO
FPCE FACULDADE DE PSICOLOGIA E DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE DO PORTO

Exma. Srª Diretora _____

Assunto: Pedido de autorização para realizar pesquisa nos centros escolares da rede municipal da cidade do Guarujá, SP, Brasil.

O estudante Fábio Ricardo Peracini, a frequentar o **Mestrado em Ciências da Educação da Faculdade de Psicologia e Ciências da Educação da Universidade do Porto (FPCEUP)**, visa proceder a uma **pesquisa** exploratória com vista a fundamentar a elaboração de uma dissertação no âmbito do seu percurso académico, sob a orientação da Professora Doutora Manuela Ferreira.

Esta pesquisa tem como **objetivo revelar os interesses das crianças do 6º ano**, no sentido de detectar seu nível de identificação pessoal com a língua inglesa e aos materiais didáticos em aula. Neste sentido, prevê-se a realização de entrevistas semi-diretivas a alguns elementos presentes neste contexto, no caso os professores, bem como **a aplicação de um questionário simples e anônimo aos alunos**, relativas às suas opiniões sobre o ensino de língua inglesa, os seus modos de funcionamento e propostas de melhorias.

O pesquisador se dispõe a recolher os consentimentos informados juntos aos pais ou responsáveis legais acerca da participação de seus filhos, e qualquer resultado só será utilizado perante esta autorização.

A participação de qualquer um destes atores educativos na pesquisa será sempre voluntária podendo recusar-se a participar a qualquer momento, sem que essa decisão se reflita em qualquer prejuízo. Será ainda salvaguardado o seu anonimato bem como da escola onde se realiza a pesquisa, sendo esta a vontade dos participantes, o mesmo acontecendo com os resultados deste trabalho que apenas serão tornados públicos em eventos científicos e para fins académicos.

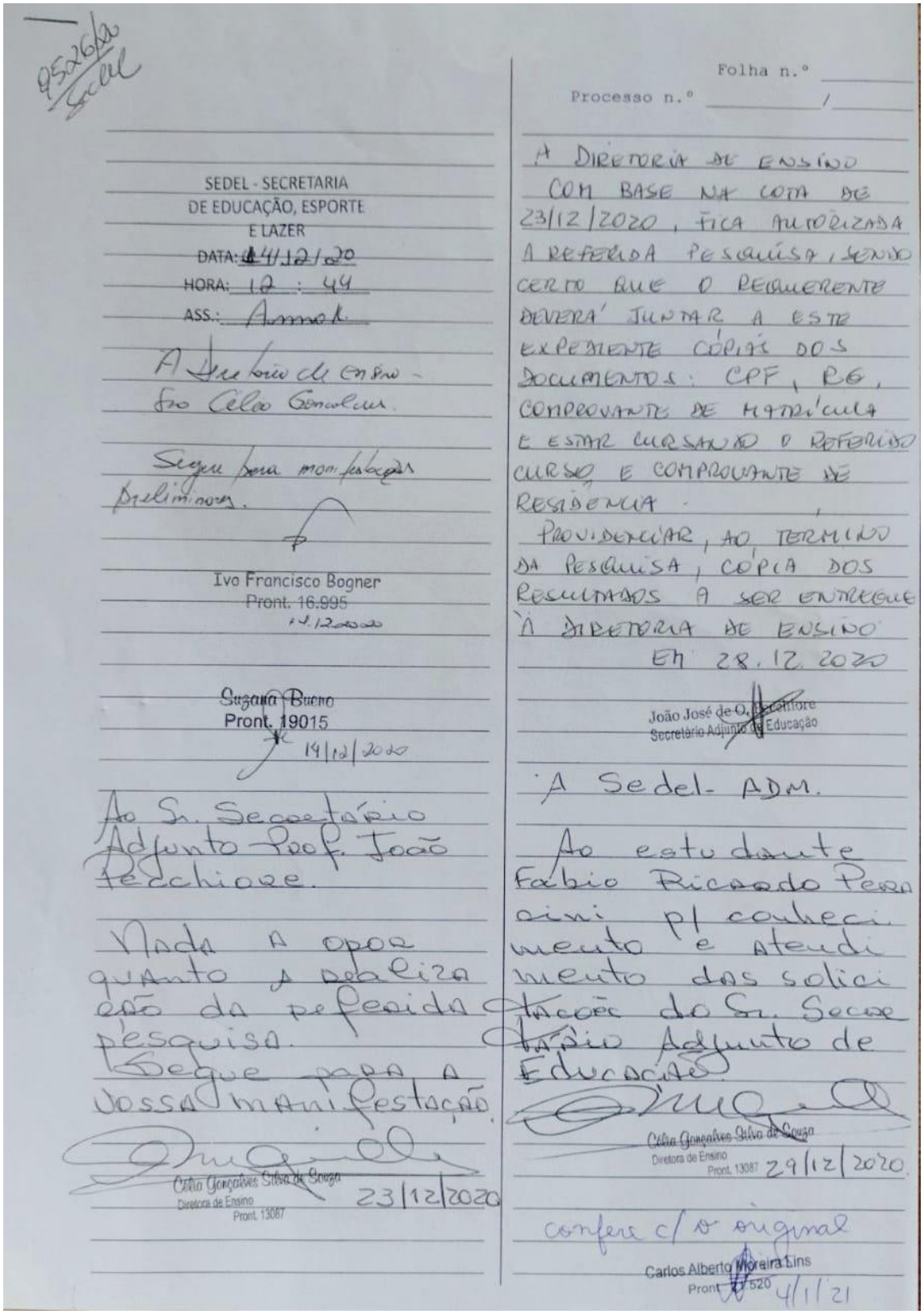
A participação destes centro escolares na pesquisa fornecerá contributos para a melhoria das relações de ensino/aprendizado em língua inglesa e para uma maior inclusão das crianças. Nesse sentido, vimos por este meio solicitar a sua autorização e consentimento para os 6º anos participarem neste projeto.

Para qualquer outro esclarecimento poderá contatar-me através do email: **fabio.peracini@gmail.com**, ou por contacto telefónico **(13) 99101-4064.**

Guarujá, 27 de novembro de 2020.

A orientadora O estudante

Apêndice Ib: Concessão de autorização para pesquisa nas unidades escolares da Prefeitura Municipal do Guarujá, SP, Brasil:



95026/20

SEDEL - SECRETARIA
DE EDUCAÇÃO, ESPORTE
E LAZER
DATA: 14/12/20
HORA: 12 : 44
ASS.: Ammel

A Diretoria de Ensino -
Sra Célia Gonçalves.

Segue para manifestação
preliminar.

Ivo Francisco Bogner
Pront. 16.995
14.12.2020

Suzana Bueno
Pront. 19015
14/12/2020

Ao Sr. Secretário
Adjunto Prof. João
Fecchiore.

Nada a opor
quanto à realiza
ção da referida
pesquisa.
Segue para a
vossa manifestação.

Célia Gonçalves Silva de Souza
Diretora de Ensino
Pront. 13087
23/12/2020

Folha n.º
Processo n.º /

A DIRETORIA DE ENSINO
COM BASE NA LEI DE
23/12/2020, FICA AUTORIZADA
A REFERIDA PESQUISA, SENDO
CERTO QUE O REQUERENTE
DEVERÁ JUNTAR A ESTE
EXPEDIENTE CÓPIAS DOS
DOCUMENTOS: CPF, RG,
COMPROVANTE DE MATRÍCULA
E ESTAR CURSANDO O REFERIDO
CURSO, E COMPROVANTE DE
RESIDÊNCIA.
PROVIDENCIAR, AO TERMINO
DA PESQUISA, CÓPIA DOS
RESULTADOS A SER ENTREGUE
À DIRETORIA DE ENSINO
EM 28.12.2020

João José de O. Fecchiore
Secretário Adjunto de Educação

A Sedel - ADM.

Ao estudante
Fábio Ricardo Pessa
oni p/ conhecimento e atendimento dos solicitações do Sr. Secretário Adjunto de Educação.

Célia Gonçalves Silva de Souza
Diretora de Ensino
Pront. 13087
29/12/2020

confere c/ o original

Carlos Alberto Moreira Lins
Pront. 10.520
4/1/21

Apêndice II: Modelo do Consentimento Informado aos professores que participaram das entrevistas.

U.PORTO
FPCE FACULDADE DE PSICOLOGIA E DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE DO PORTO

A preencher pelos professores

Eu,_____, declaro que li e entendi a proposta, e que aceito participar na pesquisa que o estudante pretende levar a cabo. Declaro também ter tido acesso ao conteúdo transcrito antes de conceder a autorizacão.

Assinatura_____

Data ___/___/___

Apêndice III: Modelo do Consentimento Informado aos responsáveis legais pelas crianças:

U.PORTO
FPCE FACULDADE DE PSICOLOGIA E DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE DO PORTO

A preencher pelos responsáveis legais

Eu,_____, declaro que li e entendi a

proposta, e que aceito que meu filho(a) _____

participe na pesquisa que o estudante pretende levar a cabo

Assinatura_____

Data ___/___/___

Apêndice IV: Modelo para o inquérito realizado junto às crianças dos Sextos e Sétimos anos do Ensino Fundamental.

INQUÉRITO PARA AS CRIANÇAS DO 6º ANO

Obs: sublinhe a opção entre parênteses que mais chega perto da realidade para você.

Exemplo: Eu (uso/não uso) livros de inglês.

Sou (menino/menina), tenho _____ anos e estudo no 6º ano da escola _____ _____ na cidade do Guarujá. O meu pai é _____ (profissão) e a minha mãe é _____ (profissão). Eu (conheço/não conheço) pessoas que falam inglês. A(s) pessoa(s) que eu conheço é (são) _____ Eu (gostaria/não gostaria) de falar inglês porque _____ _____.
Eu (acho/não acho) fácil o inglês na escola porque _____ _____.
Os lugares onde eu vejo ou ouço as pessoas usando inglês são _____ _____
Se eu fosse o professor de inglês da minha classe, eu _____ _____.
Eu (uso/não uso) livro/apostila de inglês na escola, e eu (gosto/não gosto) do livro porque ___ _____.
Se eu fosse melhorar o livro eu _____ _____.
Eu (tenho/não tenho) aulas com outras coisas além do livro, como _____ _____.
O(a) professor(a) (costuma/não costuma) utilizar jogos na sala de aula. Isso acontece mais ou menos (uma vez por semana/uma vez por mês/raramente). Os jogos que lembro que foram usados foram _____.
Eu (participo muito/não participo) nas aulas porque _____ _____
O que acho mais divertido na aula de inglês é _____ _____, e o que acho mais chato é _____.
Considero que estou indo (bem/mal) nas aulas de inglês, porque _____ _____.

Apêndice V: Protocolo de pedido de entrevista ao Coordenador Pedagógico da área de Língua Inglesa da Prefeitura da cidade do Guarujá, SP, Brasil:

Entrevista

U.PORTO
FACULDADE DE PSICOLOGIA
E DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE DO PORTO

Venho por meio desta, solicitar autorização para realização de entrevista (em anexo) junto ao coordenador da área de ensino de língua inglesa das escolas municipais, sendo este com o intuito de levantar informações e confirmações acerca de detalhes sobre a organização do ensino de língua inglesa nas unidades escolares.

Esta pesquisa dá-se no âmbito do mestrado de Ciências da Educação, sob tutela da FPCEUP (Faculdade de Psicologia e Ciências da Educação da Universidade do Porto), situada em Portugal, e todas as implicações éticas serão previamente aprovadas pela mesma, que também se responsabilizará por sua publicação em se assim lhe aprouver.

Vale ressaltar que este inquérito faz parte de um estudo científico que não só concorrerá para o desenvolvimento de novos materiais e metodologias na área do ensino de línguas em séries iniciais, como também será divulgado de forma online, incluso no repositório científico do país (Portugal), elevando o nome das escolas participantes internacionalmente como importantes parceiras em busca do desenvolvimento do ensino.

É importante evidenciar que tal pesquisa não vem de maneira alguma questionar ou diminuir a organização escolar destas unidades, a metodologia aplicada e o trabalho dos profissionais envolvidos, ou ainda a qualidade do ensino e aprendizagem da escola; mas sim apenas levantar dados. No entanto, julgo de carácter urgente a resposta da entrevista, dado que até esta sexta-feira, 07/05/2021, este capítulo da dissertação deverá ser submetido à avaliação na Universidade do Porto, e se o mesmo não contar com as informações oficiais, o produto final trará apenas o que foi levantado nas entrevistas juntos aos professores, dados que muitas vezes não favorecem o poder púbico.

Há ainda que se mencionar que esta investigação será, quando concluída, devolvida em forma de uma dissertação para as próprias escolas, para que possa utilizar, ou não, os dados ali contidos, da forma que julgar mais adequada.

Me coloco a disposição para diluir quaisquer dúvidas adicionais que possam surgir.

Atenciosamente

Fábio Ricardo Peracini

Email: fabio.peracini@gmail.com

Apêndice VI – Guião para o coordenador da área de Língua Inglesa da Secretaria de Educacão do Guarujá, SP, Brasil:

Guião para coordenadores ou direção

1- Qual é o número médio atual de alunos por classe nos sétimos anos na cidade? Considera que algo poderia ser feito no âmbito municipal para diminuir o número de alunos por sala em escolas? O quê?

2- Qual o gênero predominante nas escolas municipais da cidade?

3- Como você avalia a estrutura física atual e equipamento das escolas municipais do Guarujá? O que poderia ser feito para esta estrutura ser ainda melhor?

4- Quantos professores de inglês existem na rede municipal? São suficientes para a demanda de aulas?

5- Quantos professores de inglês são concursados efetivos e quantos são contratados temporariamente no Guarujá?

6- Como se dá o processo de seleção dos professores contratados? Quem é responsável pela elaboração da prova de seleção?

7- Existe alguma cooperação entre as redes municipais, estaduais e particular? Como ela ocorre?

8- Como você avalia a aprendizagem de inglês nas escolas públicas da cidade?

9- Qual o caráter do ensino de inglês na escola pública do Guarujá, recreativo, profissionalizante ou outro?

10- Como você avalia o desempenho dos professores da rede? O que poderia ser feito para esses professores terem uma performance ainda melhor?

11- Como ocorre a formação continuada dos professores de inglês da rede? Com qual frequência? Com quais conteúdos e estratégias?

12- Os professores participam do processo de elaboração da sua própria formação? Como?

13- Quais medidas são tomadas pela SEDUC visando uma maior participação dos alunos nos contextos educacionais?

14- Quais as principais dificuldades que enfrenta em seu trabalho como coordenador?

Muito obrigado pelo tempo disposto.

Apêndice VII - Modelo de Consentimento Informado para o Coordenador da área de língua Inglesa da Secretaria de Educação do Guarujá:

U.PORTO
FPCE FACULDADE DE PSICOLOGIA E DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE DO PORTO

A preencher pela autorida pública.

Eu,_____, que ocupo o cargo de _____, declaro que li e entendi a proposta, e que aceito participar na pesquisa que o estudante pretende levar a cabo e permito a divulgação dos dados contidos no presente e-mail.

Assinatura_____

Data ___/___/___

Apêndice VIII – Guião das entrevistas com os professores:

Entrevista aos professores:

O objetivo dessa entrevista é de recolher as suas impressões quanto ao processo de ensino/aprendizagem para as crianças do sexto ano das escolas públicas. Será unicamente utilizado para os fins de pesquisa. Em caso de sentir-se constrangida em responder alguma pergunta, pode se recusar a respondê-la. Essa entrevista será gravada para futura transcrição.

Nome: _____

Escola: _____

1. Fale um pouco sobre a sua carreira. Há quantos anos é professora de inglês? Qual a sua formação? Já teve alguma experiência fora do país? Detém alguma certificação internacional?

2. Quais habilidades você consegue trabalhar em sala?

_____ escrita _____ fala _____ leitura _____ entendimento
_____ aquisição de vocabulários _____ Mediação _____ conteúdos sociais

3. O que dificulta o trabalho em igual medida das habilidades acima?
Você sente que alguns desses fatores contribuem para essa dificuldade?

_____ Número de alunos por sala;
_____ desinteresse dos alunos;
_____ falta de recursos materiais;
_____ extensão do programa// falta de tempo para abordar o programa
_____ falta de objetivos claros para o ensino;
_____ ausência de retenção escolar;
_____ falta de avaliações federais.
_____ inabilidade pessoal.
_____ outros. Quais _____

4. Em momentos em que enfrenta dificuldades pedagógicas ou com o comportamento dos alunos para exercer seu trabalho, a quem você recorre? Por quê? Como se dá esse auxílio?

5. Sobre os recursos que dispõe: O quanto você utiliza o livro didático/apostila em sala de aula? Por quê?

6. Quais outros recursos você utiliza? Por quê?

_____ nenhum
_____ CDs ou DVDs
_____ Projetor ou Data Show
_____ livros de histórias
_____ fotocópias

_____ Sites e redes sociais
_____ outros. Quais? _____

7. Na sua opinião, os conteúdos dos livros didáticos de língua inglesa que você utiliza se adequam aos interesses das classes sociais e dos públicos diversos encontrados na escola pública? Por quê/Como?

8. Os livros que utiliza oferecem oportunidades de participação das crianças? Em qual nível? Por quê? Como?

_____ Não oferecem _____ baixo _____ regular _____ alto

9. Você poderia citar quais incentivos à participação acontecem em sala de aula, tanto por iniciativa sua quanto por iniciativa institucional?

10. Você costuma utilizar jogos em sala de aula? Como? Com qual frequência? Qual resultado você observa decorrente disso?

11. Considera a formação de um professor de inglês nas faculdades de letras, em média, satisfatória para fundamentar o ensino de inglês com ênfase técnica em conjunção com o uso dos contributos sociais que os alunos trazem consigo? Por que?
- O que mais você sente falta nessa formação? Por que?
- Em sua opinião, o que poderia ser feito para melhorar essa formação?

12. Com qual idade considera ideal o ensino de língua inglesa nas escolas públicas? Por quê?

13. Quais fatores sociais (extra-classe) você apontaria como determinantes para dificultar o aprendizado de inglês em escolas públicas? Por quê?

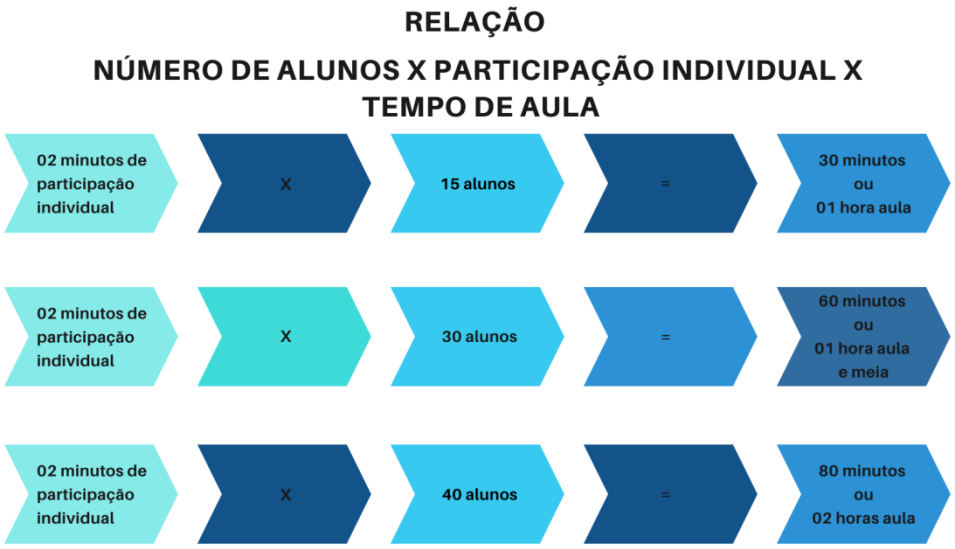
14. De acordo com a sua experiência, o aluno em geral, ao concluir sua formação na rede pública, obtém qual classificação?

_____ Básico _____Intermediário/independente _____ proficiente*

**Classificação de acordo com o Quadro Comum Europeu para ensino de idiomas.*

15. Quais sugestões você daria para dinamizar o processo de ensino/aprendizagem de língua inglesa nas escolas públicas, tanto em âmbito estrutural, como ao nível pessoal?

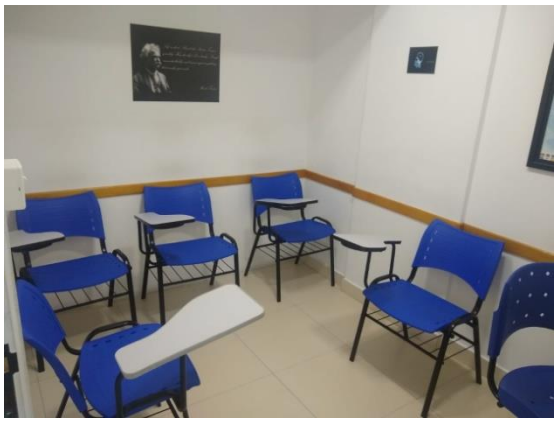
Apêndice IX: Quadro de relação de número de alunos versus participação em aulas.



Apêndice X – Fotos de salas de aula da escola American View Idiomas Ltda, situada na Avenida Ademar de Barros, 1875, na cidade do Guarujá, São Paulo, Brasil.



Sala 1



Sala 2



Sala 3



Sala 4

Apêndice XI – Análise de conteúdo das entrevistas dos professores:

Colunas1	Colunas2	Colunas3	Colunas4
Macro-categorias	sub categorias	Sub categorias 2 - ações	Opiniões
Fatores Extraclasse que auxiliam/atrapalham na aprendizagem	Social	Estrutura familiar comprometida J T	Crianças têm vocabulario pobre L R C
		Dinheiro para fazer curso idioma L	perspectiva de realizaçao de sonhos LP R C
	Cultural	tem de arrumar trabalho LP	n tem incentivo em casa LP T C J R
	Competencia curricular		ausencia de bagagem pedagogica L J C
			Se sentiam incapazes R
Estratégias de participaçao em sala de aula	participaçao avaliada	apresentaçao trabalho R LP T	avaliaçao T
	Estimulo afetivo	acolhimento do aluno e seu erro R C	L disse que não tem tempo de individualizar
	encenar T	trabalha c/ as entonacões	criar histórias para ser encenada T
	Entretenimentos sociais	musica C R J	Pedir opinião C
	tecnologia	redes sociais L T	Exlora Video Game C e aplicativos L
	Jogos	J co-construiu ludo e memory game, L cria	L diz não conhecer muito
	Trabalho em grupo R	Fazia grupos c/ ppessoas em funcoes diferentes R	
Trabalho em Sala	Fala (LP não) C sim	Lp sente que precisa para entender o livro	LP R alunos tem vergonha de ler
	Entendimento oral (Lp não) C sim	Traduçao de musica R J L	Repetição L
	Leitura L (LP não) C sim	reproduçao audio/fala C	T e C literatura
	Escrita (todas)	Cópia da lousa LP J L	Por ser online trabalha mais (T)
	Mediaçao/didática	Exercicios que eles construiram J	Conseguia trabalhar bem a interaçao T
	Aquisição de vocabulário	Texto basico L R	Usar vocabulario de jogos C
	Gramatica LP	P estudo fonético	Todas tradução
	Gosta Relaçao som/escrita (repetiçao) L J C R	LP tentou dinamicas como apresentações e comerciais	L passa tudo sem aprofundamento por tempo
	Temas	Alimentação (T); Abreviações de rede sociais, veio da pref. (L e T);	Sentimentos, amor etc. R
Participaçao do aluno quanto ao livro didático	Ludicidade	Sequencia descontextualiada L C	Lp acha quefalta
	Exercicios	C diz que não estimulam	L diz que não fazem ou recortam do Google
	Temas	Não reflete realidade do aluno LP J L T C	textos sobre Redes sociais interessa L
	Linguagem	Vocabulario rebuscado L Tb LP J C R	Alunos dispersam qdo veem que é complexo L
	Habilidades	Livro náo tem sequencia logica L	Livro não exigia opinião C
	Satisfaçaodo prof com livro	LP, L, C e J não; T mais ou menos, mas precisa supplementação	Todas suplementavam
Apoio Externo quanto ao pedagógico	Propria direçao/coordenadoria	Manda gabaritos (T)	Ajudam com a indisciplina (todas)
	Midias sociais	Procura professores nativos no youtube J	Todas disseram estar sozinhas
	Formaçao Regular C	Outros	
	Formaçao Extracurricular	Formação continuada Existe (Todos - temporarios)	C contou com outros professores e alunos de escolas de idiomas
Formaçao final do aluno	Pré-básica	R, C, L, J.	C acredita que muitos aprendem errado na escola.
	Básica	C T	
	Intermediário		
	Proficiente		
Estrutura fisica e recursos em sala	Tecnologia	Falta: Lousa digital L J; Ap. de som: Projetor L C (Lp falou que seria util)	
	Jogos L e J criam	Internet J Lp C (mas alunos não tem)	T não sentia falta
	Laboratorio	Lp sente falta	Tv/ video P disse haver sala mas nunca disponivel
	Material didático	C faltou dicionarios	C usou Livros de historias copiadas

Macro-categorias	sub categorias	Sub categorias 2 - ações	Opiniões
Panorama Ideal para aprender	Salas Ambientalizadas (com cartazes) e labs J L T R	Passeios para contato T R	Espaco físico privado para estoque J
	Menor N de alunos em sala LP, L, T, C, R	L pensa que seria ideal 20 a 25, tem 38	Contraturno LP
	Inicio mais cedo (todas)	Inicio pré-escola J (metodo alfabetizacão)	Lp na 1 serie, Outras aos 7 anos
	Saber melhor a língua materna J	Professores competentes C	C disse valorizar mais a língua
	Maior carga horária J LP R		
Interesse/desinteresse dicente razões	Falta de avaliacões P J R L	Passa sem fazer nada J; Sem ela, Aluno não valoriza L.	LP não concorda
	Livro fora da realidade J	R má alfabetizacão	O numero de aulas
	Sistema viciado J	Baixa cultura J	Causa dispersão
	Dificuldade L	Lp avisa que na escola não vai aprender	R a escola não favorece a criatividade
	Existe desinteresse? (Lp, L, J, T, C)	Lp tenta despertar interesse fora da aula	Número de alunos C (35 em média R)
	P diz que o aluno sabe que na escola não aprende	Lp aponta relação No de aulas x importancia	T disse que não existe mas depois relatou um caso.
	Falta de objetivos comunicativos LP	Lp pede pra ver filmes e musicas em casa	
	Se o anterior não continua o mesmo trabalho	T e C acha os do 6o ano querendo descobrir coisas	R acha que não é desinteresse e sim falta de condicões para ter interesse
	Afetividade C	C acha que atenção gera interesse	Tem Interesse T R
	Troca de professores C		
Estrutura do sistema educacional	Continuidade C	tempo para o programa C	ano letivo
	retençao escolar T C	Obrigada a dar nota L;	J acha que os interesses devem ser ponto de partida apenas
	Curriculo	ausencia de objetivo curriculo R	Não consegue seguir o cronograma J
	separacao por nivel L	Lingua desvalorizada R C J	Lp acha que deveria ser revisto
	Tempo R P	2 aulas, e duracao Todas	ECA
	O sistema em si	O aluno passa sem saber escrever o nome J	Falta de dialogo com coordenadores L
	Sobrecarregamento L		
	Professores inaptos linguisticos C	Muito direito pouco dever J	P acha que existem muitos, outros admitem ser
Visão dos alunos	conhecimento incompativel com os livros (todas)		O aluno não tem base L
	Duvida sobre a moral de estudar J		
	Sabe o que eles gostam L		
	Eles não tem interesse nenhum		
Opinião sobre a Formaçao do professor (letras)	Colunas1	Colunas2	Colunas3
	Ruim J Lp C R	Aluno de faculdade como o da escola, não sabe nada J C	
		Pouco aprofundamento pedagogico J LP	T acha que deveria ter mais literatura
	R diz que não repara no pedagogico e nos conteudos	Não é pratica L	LP não aprendeu a lidar com Diario de Classe
Própria fluência	L e LP gostaria de ter mais fluencia	J tem dificuldade de falar	C já teve dificuldade com conteúdos
Sugestões para melhorar a formacão	Melhorar desde a base J		
	Ter curso em paralelo de ingles L	Lp curso de ingles como escola Particular	
	Melhor parte pedagogica	Lp aula de montar aula; workshop; assistir aulas de outros profssores	
	Criar comunidade LP		
	Professor deveria complementar a formacão em paralelo C		
Salário médio	Teto salarial de R$ 3.490,35, sendo que a média salarial fica em R$ 1.978,44 C		

Apêndice XII – Tabela de respostas dos inquéritos junto às crianças:

Gênero	Idade	Ano	Escola	Profissão do Pai:	Profissão da Mãe:	Lazer	Conhece quem fale inglês?	...Quem?	Gostaria ou não de falar inglês?	... E porque?	Acha o Inglês da escola fácil?	... E porque?
Masculino	14	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Frentista	Do lar	Cantar	Não		Sim	É legal	Sim	Pq a professora ensina
Feminino	11	6	Mª. Ap. Ramos Camargo	Carteiro	Do lar	Passear	Não		Sim	É legal	Não	Muito difícil
	12	7	Lucimara Jesus Vicente	Pescador	Faxineira	Cozinhar	Não		Sim	Para viajar	Não	Muito difícil
Masculino	11	6	Gladston Jafet	Pescador		Futebol	Não		Não	É dificil	Sim	Porque gosta
Feminino	12	6	Mª. Aparecida de Araújo	Zelador	Do lar	Ver TV	Não		Sim	É legal	Sim	Sim
	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Motoboy	Do lar	Brincar	Não		Sim	Pq é importante	Sim	Pq consigo fazer
Masculino	12	6	Mª. Aparecida de Araújo		Faxineira	Jogar	Não		Não	Pq não quer sair do país	Não	Pq não consegue lembrar
Feminino	12	6	Mª. Aparecida de Araújo		Advogada		Não		Não	É legal	Não	Não consegue fazer
	12	6	Mª. Aparecida de Araújo	Maquinista	Do lar	Policial e Cozinheiro	Sim	Idolos	Sim	Gostaria de conhecer os ídolos	Não	Dificuldade da pronunciar
Feminino	12	6	Mª. Aparecida de Araújo	Motorista	Manicure	Dançar	Não		Sim	Pq é importante	Não	Pouco tempo de aula
Masculino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Pedreiro	Cozinheira	Estudar	Sim	Família e amigos	Sim	Por gostar	Não	Dificuldade de entender
	12	7	Mª. Aparecida de Araújo	Segurança	Vendedora	Jogar e estudar	Não		Sim	Emprego e falar com estrangeiros	Não	Pandemia
	11	6	Mª. Aparecida de Araújo		Diarista	Estudar	Não		Sim	Para aprender	Não	Muito difícil
	12	7	Mª. Aparecida de Araújo	Guarda Municipal	Faxineira	Futebol	Não		Sim	Futuro	Sim	Gosta do caderno
Masculino	13	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Desempregado	Faxineira	Futebol	Não		Sim	É legal	Não	Não Aprende
Masculino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Ajudante Geral	Cozinheira	Videos de carro, celular e jogo	Sim	Professor	Sim	Pra se comunicar no estrangeiro	Sim	Porque a professora ensina e traduz
Masculino	13	7	Mª. Ap. Ramos Camargo		Do lar	Sair	Sim	Tia e primos	Não	Não	Não	Não
Masculino	13	7	Mª. Ap. Ramos Camargo		Caixa	Passear	Não		Sim	É legal	Não	Difícil de entender
Feminino	12	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Caminhoneiro	Do lar	Estudar	Não		Sim	É legal	Sim	Sim
Masculino	12	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Guarda	Faxineira	Futebol	Sim	Amigo(a)	Sim	Para viajar	Não	Muito difícil
Masculino	12	6	Mª. Ap. Ramos Camargo		Caixa	Andar de skate	Não		Sim	É legal	Sim	Sim
	12	7	Mª. Aparecida de Araújo	Enfermeiro	Telemarketing	Videogame	Não		Não	É dificil	Não	Dificuldade de entender
Feminino	12	6	Mª. Aparecida de Araújo		Confeiteira		Sim	Tio	Sim	Para viajar	Não	
Feminino	12	7	Mª. Ap. Ramos Camargo		Pensionista (avó)	Dançar	Não		Sim	É legal	Sim	Sim

Onde vê a língua ser usada?	Se fosse o(a) professor(a)...	Gosta do livro utilizado?	... E porque?	Como o melhoraria?	Participa das aulas?	... E porque?	São utilizados jogos?	Quais foram utilizados?	O que acha mais divertido na aula?	O que acha mais chato na aula?	Como está indo na aula?	... E porque?
No shopping	Não sei	Não	Não				Raramente		Conversação	Nada	Bem	Pq participo
Televisão	Ajudaria quem não sabe	Não	Não entendo	Não sei	Não	Não entendo	Não		Quando não tem	Explicação ruim"prof chata"	Mal	Dificuldade de entender
Escola		Não	Não gosto					Damas				
Turistas		Um pouco	É difícil					Damas, jogo da velha e forca	Aprender nova língua		Bem	
Televisão	Faria Jogos e brincadeiras	Não	Pq é chato	Colocaria mais exercícios legais	Não	Chato	Não		Quando não tem	Qdo a professora não dá aula	Mal	Porque não gosto
		Não	Não entendo		Sim	Está nas atividades da escola	Não					
Filmes	Passaria algo fácil de ser lembrado	Não	É difícil	Facilitaria	Sim	Por ter de fazer a lição	Não		As palavras interessantes	Vocabulário	Bem	Por prestar atenção
Youtube	Ensinava	Não	É difícil	Não sei	Não	Não tem tido aula	Não		Não sabe	Lição de Casa	Mal	Por ser inexperiente
Televisão e celular	Mais música	Não	Não entendo	Tradução e Vocabulário	Não	Não tem tido aula	Não				Mais ou menos	Pq não responde as perguntas
Escola	Ensinaria o básico e depois o difícil	Não	É difícil	Tradução	Não	Não entendo	Sim	Jogo dos sentimentos	Pronúncia	Lição de Casa	Bem	Lembro das coisas
Restaurante	Ficaria feliz	Não	É difícil	Deixaria mais fácil	Não	Por não participar	Não				Bem	Pq sou boa
Tv	Seria mais legal com os alunos	Não	Difícil		Sim	Tirar dúvidas	Não		A explicação	Nada	Bem	Está falando mais
		Não	Não entendo		Não		Não					
Fora do país	Mais música	Não	Difícil exercícios	Facilitaria	Não	Não gosta	Não		A professora	Nada	Mal	Não consegue fazer
Filmes	Não sei	Não	Não	Colocaria dicionário	Não	Difícil	Não		Conversar em inglês	A professora	Não sabe	
Aula	Passaria 1 atividade, liberaria os alunos		Não sabe, Não usa		Sim	Pq assiste	Não		Tradução	Interrupção na explicação	Bem	Pq faz tudo
	Daria aulas	Não	Não		Não							
	Utilizava brincadeiras	Sim	Pelos exercícios	Mais exercícios	Sim	Eu gosto	Não				Bem	Sim
Televisão	Explicaria melhor	Sim	Pelos exercícios	Mais exercícios	Sim	Não bagunço	Não			Alunos que bagunçam	Bem	Tenho boas notas
Nos EUA	Não sei	Sim	Falar novo idioma	Colocaria mais explicações	Sim	Eu gosto	Sim	Utilizados em outro ano	Falar novo idioma	O texto	Bem	Não sei
Televisão	Ajuda quem não sabe	Sim	É legal	Mais exercícios	Sim	Eu gosto	Não		Exercício em grupo	Alunos que bagunçam	Bem	Pq participo
Televisão e celular	Aulas mais dinâmicas com diálogos	Sim	É explicativo	Mais vocabulário	Sim	Eu participo muito	Não		Tudo	O idioma	Bem	Pq participo
Casa do tio		Sim		Mais ilustrações	Não		Não				Não sabe	
		Sim			Não		Não			A professora		

Gênero	Idade	Ano	Escola	Profissão do Pai:	Profissão da Mãe:	Lazer	Conhece quem fale inglês?	...Quem?	Gostaria ou não de falar inglês?	... E porque?	Acha o Inglês da escola fácil?	... E porque?
Masculino	13	7	Mª. Ap. Ramos Camargo		Do lar	Brincar, pipa, futebol	Não		Sim	É legal	Não	Não entende
Feminino	11	6	Domingos de Souza		Agente de saude	Brincar com pets	Sim	Professor	Sim	Para viajar	Não	Gramática
Feminino	12	7	Mª. Aparecida de Araújo	Aux. De Limpeza	Faxineira	Estudar, desenhar e brincar	Sim	Tio	Sim	Para ter um bom emprego	Sim	Dificuldade da pronuncia
Feminino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Segurança	Garçonete	Dançar	Sim	Primos	Sim	Para ter um bom emprego	Sim	Porque a professora ensina
Feminino	13	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Caminhoneiro	Gerente de Mercado	Andar de skate	Sim	Amigo(a)	Sim	Para viajar	Não	Idioma diferente
Feminino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Operador	Cabelereira	Jiu-Jitsu	Sim	Irmão	Sim	Pra se comunicar	Mais ou menos	Ter mais oportunidade em sala de aula
Feminino	12	7	Mª. Aparecida de Araújo			Dançar	Não		Sim	Pq é importante	Não	Muito difícil
Feminino	12	7	Lucimara Jesus Vicente		Do lar	Ler e Jogar	Não		Sim	É legal	Sim	Aprendendo devagar
Feminino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Aposentado	Do lar	Desenhar, jogar, cantar	Sim	Professora da 5ª	Sim	Para viajar	mais ou menos	teve poucas aulas
Masculino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Carpinteiro	Auxiliar de limpeza	Jogar bola	Sim	Brasileiros	Sim	Falar com estangeiros	Não	Pronúncia difícil
	12	7	Mª. Aparecida de Araújo		Doméstica	Futebol	Não		Sim	Aprender mais	Não	Dificuldade de aprender
Masculino	12	7	Mª. Aparecida de Araújo	Estivador	Inspetora	Jogar	Não		Sim	Para viajar	Não	Não está acostumado
Masculino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Aposentado	Do lar	Informática e desenho	Não		Sim	Porque gosta	Sim	Pela explicação
Masculino	12	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Pedreiro	Enfermeira	Jogar bola, bricar, cinema	Sim	Primos	Sim	fazer faculdade em outro país	Sim	É muito básico
Feminino	11	6	Mª. Ap. Ramos Camargo	Açougueiro	Do lar	Escrever	Não		Sim	Para ter um bom emprego	Não	Não entende
Feminino	10	6	Mª. Ap. Ramos Camargo	Autônomo	Do lar	Ficar com a família	Não		Sim	Para aprender	Sim	
Feminino	11	6	Mª. Ap. Ramos Camargo	Frentista	Faxineira	Ler	Não		Sim	Para escrever e entender	Sim	As vezes
Feminino	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Autônomo	Manicure	Ler	Sim	Primos	Sim	Para viajar	Mais ou menos	Não tem aulas
Masculino	12	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Padeiro	Do lar	Futebol	Não		Sim	Sim	Não	Não entende as palavras
Feminino	14	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Desempregado	Faxineira	Dançar	Não		Sim	Para viajar	Não	Não Aprende
Feminino	14	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Carpinteiro	Faxineira	Dançar	Sim	Primos	Sim	Para viajar	Não	Não Aprende
Feminino	13	7	Mª. Ap. Ramos Camargo	Pedreiro	Doméstica	Jogo de celular	Não		Sim	Para entender o que falam	Sim	É fraco
Masculino	12	7	Lucimara Jesus Vicente	Soldado	Do lar	Jogar bola	Sim	Professor	Sim	Para viajar	Não	
Masculino	13	7	Gladston Jafet		Do lar	futebol	Sim		Sim	Profissionalmente	Não	Muito diferente
Masculino	11	6	Mª. Ap. Ramos Camargo	Garçom	Cozinheira	Ouvir Música	Não		Sim	Para viajar	Sim	
	11	6	Mª. Aparecida de Araújo	Portuário	Do lar	Cantar	sim	Professora e amiga	Sim	Abre portas para o mundo	sim	Professora explica bem
Masculino	12	6	Mª. Ap. Ramos Camargo	Autônomo	Faxineira	Futebol e pipa	Não		Sim	É legal	Sim	Porque gosta

Onde vê a língua ser usada?	Se fosse o(a) professor(a)...	Gosta do livro utilizado?	... E porque?	Como o melhoraria?	Participa das aulas?	... E porque?	São utilizados jogos?	Quais foram utilizados?	O que acha mais divertido na aula?	O que acha mais chato na aula?	Como está indo na aula?	... E porque?
Televisão	Ajudaria os que não sabem	Não		Colocaria mais exercícios legais	Não	Fico brincando	Não		Atividade	A professora brigando	Não sabe	
Internet e curso	Daria jogos	Sim	Aprender inglês	Nada	Não	Não tem tido aula	Raramente	Memória	Aprender nova língua	Pronúncia Difícil	Bem	Lembro das coisas
Musica e entrevistas	Trabalharia a pronuncia	sim	Ilustrações para entender as palavras	Colocaria forma de pronunciar as palavras	Sim	Pq quero aprender	Não		Interação do professor		Bem	Sabe o vocabulário
Internet	Tentaria ensinar de forma interativa e legal	Sim	É bem detalhado	Nada	Sim	Pq quer ser fluente	Não		Aprender	Nada	Bem	Pq participo
Nos EUA	Interação com experiência	Sim	Gosta de vocabulário	Colocaria mais explicações	Não	Não tenho tempo	Não	Não sei	Aprender nova língua	Escrever em inglês	Bem	Faço curso de inglês
Filmes, séries e músicas	Mais interação e brincadeira	Sim	Aprender inglês	Conteúdos mais interativos	Sim	Eu gosto	Não		Conversação	Nada	Bem	Pq faz tudo
Escola e curso	Ensinava	Sim	Acha interessante	Tradução e Vocabulário	Sim	Faz os deveres	Sim	Jogo dos sentimentos e forca	Professora e brincadeiras	Nada	Bem	Por prestar atenção
Jogos e TV	Não sei	Sim	Aprender inglês		Não	Dificuldade em ler e pronunciar	Não		Aprender nova língua		Mal	Dificuldade de pronuncciar
Videos	interação e dinamica	Sim	Ele facilita as lições	Mais ilustrações	Sim	É necessário	Não	doados para a sala	aprender	alunos que atrapalham	Mal	Tradução
TV	Ajudaria a falar as palavras	Sim	Aprende mais	Tradução	Sim	Acha muito bom	Sim	Da mentira	As pessoas tentando falar	Nada	Bem	Faz a lição certa
Sala de aula	Ensinava melhor	Sim	Aprende mais	Tradução	Sim	Mas acha dificil	Não		A professora	O ensino	Não sabe	Porque está indo mal
Televisão	Explicaria melhor	Sim	Pq ensina	Aumentaria o livro	Não		Sim	tabuleiro	Pronúncia		Bem	Porque aprendeu a falar algumas palavras
Filmes	Colava etiquetas com os nomes dos objetos	Sim	Ensina o básico	Adicionaria CD com explicações	Sim	para memorizar	Sim	Em um CD	Palavra novas	Não entender	Bem	Presta atenção
Tv, radio, celular	Passaria lição de casa	Não	Difícil	Facilitaria	Sim		Sim		Professores falando inglês	Aprender como ensinam	Bem	
Turistas	Não sei	Sim		Não sei	Sim		Não		Não tive aula suficiente	Não tive aula suficiente	Bem	Pq consegue fazer
Internet	Não sei	Sim		Não sei	Sim		Raramente		Tradução	Nada	Bem	Sim
Televisão	Manteria o trabalho	Sim		Não sei	Sim		Não		Música	Não tive aula suficiente	Bem	
Televisão		Sim	Bem explicado		Não	Não tem tido aula	Não				Mal	Não teve aulas
Tv e filmes		Sim	Legal	Acrescentaria CD de musica com tradução	Não	Chato	Não					
	Seria melhor	Sim	Legal	Acrescentaria dicionário	Sim		Não		Atividade	Não entender		
Casa do primo	Ensinaria quem quer aprender	Sim	Ajuda	Acrescentaria dicionário	Sim		Não		Atividade	Não entender	Bem	
Filmes e músicas	Ensinaria mais pronúncia e vocabulário	Sim	A gramática é boa	Mais vocabulário e diálogos	Não	vergonha	Não		Música	Gramática	Mal	Precisa aprender mais
Escola	Faria Jogos	Sim	quero aprender	colocaria brincaderias	Sim	Quero apredender	Não		falar frases	Nada	Bem	Quer aprender
Na rua	Facilitaria	Sim	facilita aprender	Nada	Sim	gosta	Não		conversaçao	Gramática	Bem	Está se esforçando
	Ajuda quem não sabe	Sim			Sim		Não		Aprender nova língua		Mal	Dificuldade de traduzir
Turistas	conversação	Sim	Vocabulário		Sim		Não		Falar	Nada	Bem	Tenho aprendido
		Sim	Ajuda									

Apêndice XIII – Quadro de referencial teórico reflexivo nas formações de professores e alunos.

Formação de Professores	Formação de Alunos
Valorizar e estimular a participação	Valorizar e estimular a participação
Desenvolver e reconhecer as competências para ensinar	Reconhecer as suas competências
Considerar as questões de afetividade	Considerar as questões de afetividade
Aperfeiçoar repertório técnico formal (conteúdo e didática) (conteúdos)	Desenvolver repertório técnico formal
Encorajar a autonomia	Encorajar a autonomia
Desenvolver a reflexibilidade (para ser critico) (responsabilidade)	Encorajar a reflexibilidade
Colocar o professor-aluno no centro da aprendizagem	Colocar o aluno no centro da aprendizagem
Imprimir significado à aprendizagem	Imprimir significado à aprendizagem
Valorizar e estimular a experiência	Vivenciar a educação através da experiência
Administrar a própria formação	Administrar a própria formação

Apêndice XIV – Inquérito junto aos professores do projecto:

Você está satisfeito com as condições atuais das aulas de LE?

____ sim _____ não

Você considera que tem ao seu dispor todos os recursos que precisa para a condução de uma aula de LE linguisticamente eficiente?

____ sim _____ não

Você acredita que se os alunos fossem nivelados por critérios diferentes dos atuais o seu trabalho seria mais fácil/eficiente?

____ sim _____ não

Você diminuiria o número de alunos por sala?

____ sim _____ não

Para quantos?

_____ 20 _____ 15 _____ 10 _____ outro. Qual? _____

Você acredita que os objetivos das aulas de língua inglesa, voltado minoritáriamente para a proficiencia linguistica são condizentes com o anseio da população frente ao aprendizado da língua?

_____ sim _____ não

Você acredita que as avaliações nos moldes atuais garantem o empenho do estudante para realizá-las?

_____ sim _____ não

Quais sugestões estes teriam para melhorar cada uma destas áreas?

Nivelamento de alunos por sala _____

Avaliações _____

Recursos necessários _____

Você tem interesse de ajudar a desenvolver e implementar um projecto pedagógico para a área de LE, durante o ano seguinte, que privilegie a participação das crianças através de sua cultura e as direcione para a proficiência linguística, e que seja fruto de um trabalho colaborativo entre os professores e a SEDUC?

_____ sim _____ não

Muito obrigado por responder este inquérito.

Ps: vale ressaltar que, em caso de sucesso frente aos objetivos, além da melhoria do ensino público, os envolvidos serão agraciados com um bônus salarial.

Apêndice XV - Suplementary Imperative Sentences Lesson:

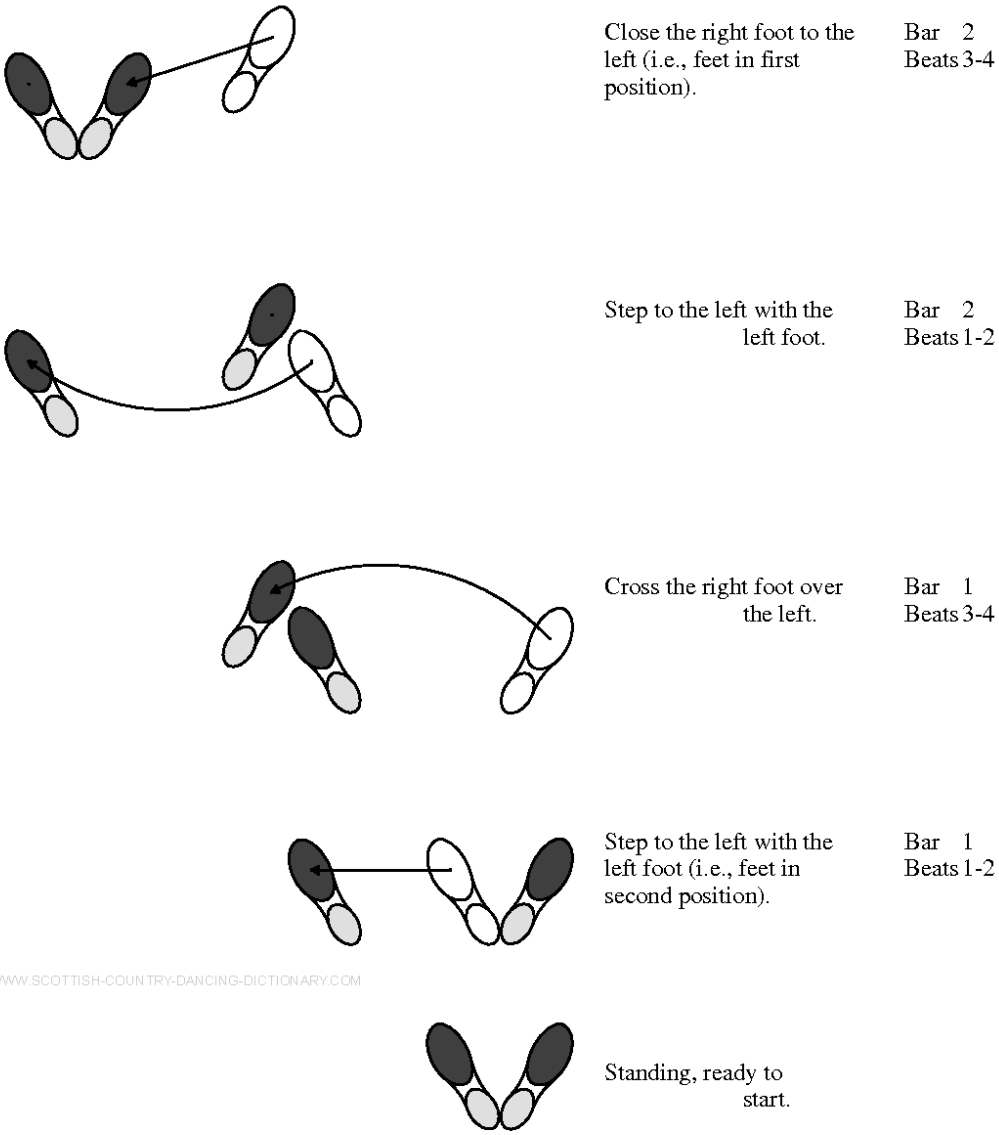


Diagram 7 Stepping to the Left: each movement shown separately.

Vocabulary:

Ready – pronto	Over – sobre	Foot – pé	First - primeiro
End – fim	Then – então	What – o que	Beat – batida

Grammar: WHEN YOU MAKE A PHRASE WITH NO PRONOUN BEFORE A VERB, YOU´RE MAKING AN IMPERATIVE SENTENCE:

Present tense:	Imperative sentence:	Negative imperative:
I close the door.	Close the door	Don´t close the door.
I open the window	Open the window	Don´t open the window.

1- TRANSLATE ORALLY THE FOLLOWING IMPERATIVE SENTENCES:

a) Beba o leite. _____
b) Dirija o carro. _____
c) Estude a lição. _____
d) Me ensine isso. _____
e) Me escute. _____
f) Escreva isto. _____
g) Jogue o jogo. _____
h) Preste atenção. _____
i) Venha aqui. _____
k) Entre. _____

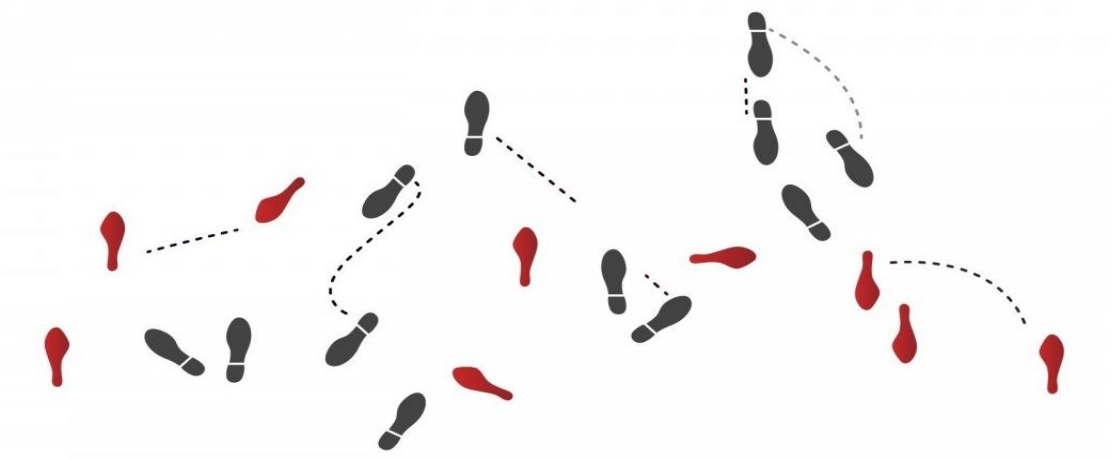
2- TURN THE FOLLOWING IMPERATIVE SENTENCES TO THE NEGATIVE FORM:

a) Go home now. _____
b) Read the book. _____
c) Eat your food. _____
d) Buy these things today. _____
e) Forget about it. _____

3- SIMON SAYS: READ THE SENTENCES, MEMORIZE THEM AND MAKE THE ACTION OR THE MYMMICS:

- Swim	- Drink water	- Do an exercise
- Sit down	- Close the door	- Go to the door
- Stand up	- Open the door	- Speak in English
- Eat a cake	- Ask a question	- Get up
- Play soccer	- Answer the question	- Follow me

4- ASK THE STUDENTS TO PERFORM THE RIGHT MOVEMENT, THEN, ADD YOUR OWN MOVEMENT:



5- WATCH THE FIGURE AND BUILD THE DIALOGUE:

- O que nós fazemos primeiro?

- _____(imperative sentence)

- E então (depois)?

_____ (imperative sentence)

- E no fim?

_____ (imperative sentence)